

עמ"ק: 824/90
40.00

מסמך של בית דין הער א ק י ם משנת 1044

10/13

- 1 חצרא פי מושב בית דין נס' רח' פי כניסה אלעראקייין טרב עלון
 - 2 בן שלמה ניב' וטרב צביאן הכהן בר (!) סעדיה ניב' יום אלתנין לארבעה ועשרין
 - 3 יום מן שהר ניסן סנה אשנה לשטרות ואן (!) טאלב טרב עלון הדא לטרב צביאן
 - 4 הכהן הדא בדינאר ונצף פגרא בינהם כלאם כתיר ובעד דלך אתפקא גמיעא לטרב צביאן
 - 5 אן יחצר יום אלכמיס אלדי יתלוה פי אלסבוע צביאן (!) ויחלף טרב עלון הדא
 - 6 הדא עלי אלדינאר ונצף אלמדכור ויקבץ מן טרב צביאן הדא אלדינאר ונצף אלמדכור
 - 7 ואקני מן טרב צביאן הדא קנין גמור תמור אן אי וקת חלף טרב עלון הדא לה עלי העדים
 - 8 אלדינאר ואלנצף ידפעה אליה בלא עיכוב ובלא איחור ומה שהיה לפנינו אנחנו
 - 9 החתומים למטה כתבנו וחתמנו בחמשה בשבת חד סר יומי לירח אייר שנת
 - 10 אשנה לשטרות למנינא דירגילננא ביה בפסטאס מצרים דעל נילוס נהרא מותבה
 - 11 ונתננו לטרב עלון בר שלמה זה להיות בידו לזכות ולראייה לאחר היום שריר וקיים
- (באותיות ענק) מבשר בר דויד בר משה
13 שבת בר מנצור
- 14 עמ"ק, אן, עדיף: צטאף) בן טייב הלוי זכריה בר תמאס
 - 15 § בכתב הבבלי המפואר הטיפוסי:)
 - 16 באמת יודעים אנו כיר ידו של צטאף בן טייב
 - 17 הלוי וזכריה בר תמאס החתומים מנשא (!) בר מש)
 - 18 למעלה הולכך כתב זה קיים וכבב?

סהלאן) החותם סהלאן הוא כנראה שכתב את הקיום

נראה שבקיום ב"ד כתוב בצורה ברורה צ ט א י. אין במלון דוזי, וארמונד, ברתולומי, ספירו לא צטאף ולא סטאף ולא צתאף, אך יש כידוע כפר צטאף על יד אני מסער, שפירוש השם הוא צדאף, "מקרה מוצלח", עיין דוזי א 824 ירושלים.

§ מאן, היהודים במצרים א 97, הערה 1, קרא במקום כיר ידו: - בית דין, אך הקריאה הטועת כאן בטוחה